



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

FRIDAY, JANUARY 4, 1980.

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
OUTLINE ZONING PLAN FOR KOWLOON TONG REVISED	1
CROWN LAND FOR SALE	1
LONG SERVICE AWARD TO 12 CAS MEMBERS	2
CONSTRUCTION OF TWO FOOTBRIDGES IN SHA TIN	2
TRANSPORT DEPARTMENT TO HOLD FUN FAIR	3
TRAFFIC ARRANGEMENTS IN CENTRAL DISTRICT	3
FIRING PRACTICE CANCELLED	3

FRIDAY, JANUARY 4, 1980

- 1 -

OUTLINE ZONING PLAN FOR KOWLOON TONG REVISED
* * * * *

THE TOWN PLANNING BOARD TODAY (FRIDAY) PUBLISHED AMENDMENTS TO THE DRAFT OUTLINE ZONING PLAN FOR THE KOWLOON TONG AREA.

PROPOSALS WERE ALSO MADE TO REVISE THE SCHEDULE OF NOTES.

ONE OF THE AMENDMENTS DEALS WITH THE ADJUSTMENT OF THE BOUNDARY OF THE PLANNING AREA, INCREASING THE AREA BY 0.14 HECTARE.

ANOTHER AMENDMENT CONCERNS THE CHANGE FROM GOVERNMENT, INSTITUTION AND COMMUNITY USE TO OTHER SPECIFIED PURPOSES OF A SITE BOUNDED BY SUFFOLK ROAD, WATERLOO ROAD AND NORFOLK ROAD.

THE AMENDED PLAN IS AVAILABLE FOR INSPECTION DURING NORMAL OFFICE HOURS UNTIL JANUARY 24 IN THE CITY DISTRICT OFFICE (CENTRAL AND WESTERN) ENQUIRY SUB-OFFICE, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, WEST WING ENTRANCE- THE CITY DISTRICT OFFICE (KOWLOON CITY), MA TAU KOK ROAD GOVERNMENT OFFICES, FIRST FLOOR, 1 MA TAU KOK ROAD- AND THE TOWN PLANNING OFFICE, 17TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG.

ANY PERSON AFFECTED BY THE AMENDMENTS MAY SUBMIT HIS OBJECTION IN WRITING TO THE SECRETARY, TOWN PLANNING BOARD, C/O PUBLIC WORKS DEPARTMENT, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, BEFORE JANUARY 24.

COPIES OF THE AMENDED PLAN ARE ALSO AVAILABLE FOR SALE AT THE CROWN LANDS AND SURVEY OFFICE, 19TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD.

- - - - 0 - - - -

CROWN LAND FOR SALE
* * * * *

FIVE LOTS OF CROWN LAND WILL BE PUT UP FOR SALE BY THE CROWN LANDS AND SURVEY OFFICE OF THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT IN THE CITY HALL THEATRE ON JANUARY 29 (THURSDAY) AT 2.30 PM.

ONE OF THE LOTS, MEASURING ABOUT 18 600 SQUARE METRES AT SUNDERLAND ROAD, KOWLOON, IS FOR PRIVATE RESIDENTIAL PURPOSES.

TWO OTHER SITES, FOR INDUSTRIAL AND/OR GODOWN PURPOSES, ARE LOCATED AT CHA KWO LING ROAD, KOWLOON AND SHEK PAI WAN ROAD, ABERDEEN. THE AREAS ARE ABOUT 2 300 SQUARE METRES AND 2 200 SQUARE METRES RESPECTIVELY.

ANOTHER SITE, SITUATED AT ABERDEEN MAIN ROAD, MEASURES ABOUT 2 700 SQUARE METRES. IT IS FOR NON-INDUSTRIAL PURPOSES.

THE LAST LOT AT THE JUNCTION OF CHO YUEN STREET AND SZE SHAN STREET, YAU TONG, COVERS AN AREA OF ABOUT 580 SQUARE METRES AND IS INTENDED FOR NON-INDUSTRIAL PURPOSES EXCLUDING RESIDENTIAL USES.

/PARTICULARS

PARTICULARS AND CONDITIONS OF THE SALE MAY BE OBTAINED FROM AND SALE PLANS INSPECTED IN THE PUBLIC ENQUIRY SUB-OFFICE, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES (WEST WING), GROUND FLOOR, HONG KONG AND THE CROWN LANDS AND SURVEY OFFICE, KOWLOON GOVERNMENT OFFICES, 10TH FLOOR, 405 NATHAN ROAD, KOWLOON.

- - - - -

LONG SERVICE AWARD TO 12 CAS MEMBERS

* * * * *

TWELVE CIVIL AID SERVICES MEMBERS WHO BETWEEN THEM CHALKED UP 324 YEARS OF SERVICE HAVE BEEN AWARDED CIVIL DEFENCE LONG SERVICE CLASPS BY THE GOVERNOR.

THE AWARDS, ANNOUNCED IN TODAY'S GOVERNMENT GAZETTE, RECOGNISE THEIR DEDICATION TO WORKING FOR THE COMMUNITY.

THEY HAVE EACH BEEN WITH THE CAS FOR 27 YEARS AND HAD ALREADY RECEIVED THEIR CIVIL DEFENCE LONG SERVICE MEDALS.

THEY ALL HAVE OUTSTANDING PERFORMANCE AND GOOD ATTENDANCE RECORDS AND WERE RECOMMENDED BY THEIR SENIOR OFFICERS FOR THE AWARDS.

THE 12 CAS MEMBERS ARE: MR. LI SING-YAN, MR. NG KAM-KIN, MR. CHAN CHIN, MR. CHEUNG LEUNG-YUK, MR. LI MING-KIN, MR. LAM CHUNG-PAK, MR. CHENG KOON-TO, MR. LEON HUNG, MR. GABRIEL TANG CHIK-SUM, MR. CHEUNG CHOW, MR. LUK CHEUK-TIM AND MR. NG KWOK-YIN.

- - - - - 0 - - - - -

CONSTRUCTION OF TWO FOOTBRIDGES IN SHA TIN

* * * * *

THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT IS TO BUILD TWO FOOTBRIDGES IN SHA TIN NEW TOWN TO PROVIDE SAFE CROSSING FOR PEDESTRIANS.

ONE OF THE FOOTBRIDGES WILL BE OVER THE RAILWAY TRACK AT TIN LIU AND THE OTHER OVER THE RAILWAY AND A TRUNK ROAD AT WO CHE.

MR. KWEI SEE-KAN, CHIEF ENGINEER OF THE PWD'S SHA TIN NEW TOWN DEVELOPMENT OFFICE, SAID TODAY (FRIDAY) THE PROJECT FORMED PART OF A PROGRAMME TO SEGREGATE PEDESTRIAN TRAFFIC FROM THE KOWLOON-CANTON RAILWAY.

THE FOOTBRIDGES, EACH WITH A CONCRETE ROOF, WILL BE 2.8-METRE WIDE.

TENDERS FOR THE WORK ARE BEING INVITED. WORK IS EXPECTED TO START IN APRIL AND WILL TAKE ABOUT 12 MONTHS TO COMPLETE.

THE WORK HAS BEEN DESIGNED AND CONSTRUCTION WILL BE SUPERVISED BY MESSRS. MAUNSELL CONSULTANTS ASIA, CONSULTING ENGINEERS FOR THE NEW TERRITORIES DEVELOPMENT DEPARTMENT OF THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

- - - - - 0 - - - - -

FRIDAY, JANUARY 4, 1980

- 3 -

TRANSPORT DEPARTMENT TO HOLD FUN FAIR
* * * * *

THE SECOND TRANSPORT DEPARTMENT FUN FAIR, ORGANISED BY THE DEPARTMENT'S STAFF CLUB, WILL BE HELD AT THE MURRAY BARRACKS OPEN AIR CAR PARK ON SUNDAY (JANUARY 6) FROM 1 PM TO 5 PM.

THE FUN FAIR, FOR STAFF OF THE DEPARTMENT AND THEIR FAMILIES, WILL FEATURE GAMES STALLS, A POLICE DOG SHOW, PERFORMANCES BY TV ARTISTES AS WELL AS MAGIC AND PUPPET SHOWS.

IN ADDITION, THERE WILL BE A MERRY-GO-ROUND AND TAMAR BELLE TRAIN FOR CHILDREN.

NOTE TO EDITORS: YOU ARE INVITED TO SEND A REPORTER AND/OR PHOTOGRAPHER TO COVER THE TRANSPORT DEPARTMENT FUN FAIR AT THE MURRAY BARRACKS OPEN AIR CAR PARK IN CENTRAL DISTRICT BETWEEN 1 PM AND 5 PM ON SUNDAY (JANUARY 6).

- - - - 0 - - - -

TRAFFIC ARRANGEMENTS IN CENTRAL DISTRICT
* * * * *

A SECTION OF THE EASTBOUND CARRIAGEWAY OF CONNAUGHT ROAD CENTRAL BETWEEN JUBILEE STREET AND PEDDER STREET WILL BE CLOSED TO TRAFFIC BETWEEN 1.15 AM AND 5.30 AM DAILY FROM SUNDAY TO TUESDAY (JANUARY 6 - 8) TO FACILITATE CONSTRUCTION WORK IN THE AREA.

DURING THE TEMPORARY CLOSURE, TRAFFIC WILL BE DIVERTED VIA JUBILEE STREET, DES VOEUX ROAD CENTRAL AND PEDDER STREET.

APPROPRIATE TRAFFIC SIGNS WILL BE SET UP TO GUIDE MOTORISTS.

- - - - 0 - - - -

FIRING PRACTICE CANCELLED
* * * * *

FIRING PRACTICE SCHEDULED TO TAKE PLACE IN THE HA TSUEN-CASTLE PEAK RANGE FROM JANUARY 7 (MONDAY) TO JANUARY 11 (FRIDAY) HAS BEEN CANCELLED.

THE CANCELLATION NOTICE WAS PUBLISHED IN THE GOVERNMENT GAZETTE TODAY (FRIDAY).

- - - - 0 - - - -